

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1937-1938	N° 138		Zittingsjaar 1937-1938
N° 4XIV : BUDGET	SEANCE du 3 mars 1938	VERGADERING van 3 Maart 1938	BEGROOTING N° 4XIV

BUDGET

du Ministère des Colonies pour l'exercice 1938.
(Dépenses métropolitaines.)

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DES COLONIES (1)
PAR M. KOELMAN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de budget des dépenses métropolitaines pour l'exercice 1938 se monte à 11,975,092 francs.

Le budget de 1937 s'élevait pour les dépenses métropolitaines à 10,891,255 francs, mais il comprenait en outre la subvention métropolitaine au Congo et au Ruanda-Urundi s'élevant à 80 millions.

Votre Commission a décidé de ne pas discuter en ce moment cette question de la subvention métropolitaine, mais de la réserver pour la discussion du budget du Congo Belge, comme l'a d'ailleurs fait le Sénat. En effet, ce budget se clôture en déficit à cause de l'absence de subvention métropolitaine. Votre rapporteur se borne à rappeler que depuis plusieurs années, dans des rapports antérieurs, il a montré combien la subvention métropolitaine est justifiée et il a insisté pour que cette question reçoive une solution définitive favorable.

Prenons acte toutefois de la déclaration du Ministre des Colonies, figurant dans l'Exposé des Motifs du budget ordinaire du Congo de 1938, déposé au Sénat, aux termes de laquelle l'intervention financière de la Métropole était décidée, en principe, à concurrence de 50 millions de francs. Il est donc acquis que la subvention va paraître, mais à

(1) La Commission, présidée par M. Mundeleeer, est composée de MM. Anseele, Bohy, Craeybeekx, Fischer, Hoyaux, Hubin, Van Walleghem, — Baillon, Goetghebeur, Koelman, Lae-

Le présent rapport n° 138 a été distribué le 4 mars 1938. (Règlement de la Chambre, art. 91, n° 5.)

BEGROOTING

van het Ministerie van Koloniën
voor het dienstjaar 1938.
(Uitgaven van het Moederland.)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE KOLONIEN (1)
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER KOELMAN.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het ontwerp van begrooting van de uitgaven voor het moederland, voor het dienstjaar 1938, bedraagt alleen 11,975,092 frank.

De begrooting voor 1937 bedroeg 10,891,255 frank voor de uitgaven van het moederland, maar bevatte, bovendien, de toelage van het moederland aan Congo en aan Ruanda-Urundi, ten bedrage van 80 miljoen.

Uw Commissie besloot deze kwestie van de toelage aan het moederland thans niet te bespreken, maar deze, naar het voorbeeld van den Senaat, uit te stellen tot de behandeling van de begrooting van Belgisch Congo. Inderdaad, deze begrooting sluit met een tekort wegens het ontbreken van toelage van het moederland. Uw verslaggever wil alleen U er aan herinneren dat hij, sedert verscheidene jaren, in vroeger verslagen, de toelage van het moederland gebilijkt heeft en hij drong aan deze kwestie voorgoed in een gunstigen zin te regelen.

Laten wij, evenwel, reeds thans akte nemen van de verklaring van den Minister van Koloniën, die voorkomt in de Memorie van Toelichting van de gewone begrooting van Congo, voor 1938, die in den Senaat ingediend werd en naar luid waarvan de financieele tusschenkomst van het moederland, in beginsel, vastgesteld werd op 50 miljoen frank.

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer Mundeleeer, bestaat uit de HH. Anseele, Bohy, Craeybeekx, Fischer, Hoyaux, Hubin, Van Hoeylandt, Van Walleghem. — Baillon, Goetghebeur, Koelman, Lae-

Dit verslag n° 138 werd rondgedeeld op 4 Maart 1938. (Reglement van de Kamer, art. 91, n° 5.)

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1937-1938	N° 138		Zittingsjaar 1937-1938
N° 4XIV : BUDGET	SEANCE du 3 mars 1938	VERGADERING van 3 Maart 1938	BEGROTING N° 4XIV

BUDGET

du Ministère des Colonies pour l'exercice 1938.

(Dépenses métropolitaines.)

RAPPORT

FAIT AU NOM

DE LA COMMISSION DES COLONIES (1)

PAR M. KOELMAN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de budget des dépenses métropolitaines pour l'exercice 1938 se monte à 11,975,092 francs.

Le budget de 1937 s'élevait pour les dépenses métropolitaines à 10,891,255 francs, mais il comprenait en outre la subvention métropolitaine au Congo et au Ruanda-Urundi s'élevant à 80 millions.

Votre Commission a décidé de ne pas discuter en ce moment cette question de la subvention métropolitaine, mais de la réserver pour la discussion du budget du Congo Belge, comme l'a d'ailleurs fait le Sénat. En effet, ce budget se clôture en déficit à cause de l'absence de subvention métropolitaine. Votre rapporteur se borne à rappeler que depuis plusieurs années, dans des rapports antérieurs, il a montré combien la subvention métropolitaine est justifiée et il a insisté pour que cette question reçoive une solution définitive favorable.

Prenons acte toutefois de la déclaration du Ministre des Colonies, figurant dans l'Exposé des Motifs du budget ordinaire du Congo de 1938, déposé au Sénat, aux termes de laquelle l'intervention financière de la Métropole était décidée, en principe, à concurrence de 50 millions de francs. Il est donc acquis que la subvention va paraître, mais à

BEGROOTING

van het Ministerie van Koloniën

voor het dienstjaar 1938.

(Uitgaven van het Moederland.)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE KOLONIEN (1)

UITGEBRACHT DOOR DEN HEER KOELMAN.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het ontwerp van begrooting van de uitgaven voor het moederland, voor het dienstjaar 1938, bedraagt alleen 11,975,092 frank.

De begrooting voor 1937 bedroeg 10,891,255 frank voor de uitgaven van het moederland, maar bevatte, bovendien, de toelage van het moederland aan Congo en aan Ruanda-Urundi, ten bedrage van 80 miljoen.

Uw Commissie besloot deze kwestie van de toelage aan het moederland thans niet te bespreken, maar deze, naar het voorbeeld van den Senaat, uit te stellen tot de behandeling van de begrooting van Belgisch Congo. Inderdaad, deze begrooting sluit met een tekort wegens het ontbreken van toelage van het moederland. Uw verslaggever wil alleen U er aan herinneren dat hij, sedert verscheidene jaren, in vroeger verslagen, de toelage van het moederland gebillijkt heeft en hij drong aan deze kwestie voorgoed in een gunstigen zin te regelen.

Laten wij, evenwel, reeds thans akte nemen van de verklaring van den Minister van Koloniën, die voorkomt in de Memorie van Toelichting van de gewone begrooting van Congo, voor 1938, die in den Senaat ingediend werd en naar luid waarvan de financiële tussenkomst van het moederland, in beginsel, vastgesteld werd op 50 miljoen frank.

(1) La Commission, présidée par M. Mundelee, est composée de MM. Anseele, Bohy, Craeybeekx, Fischer, Hoyaux, Hubin, Van Hoeylandt, Van Wallegghem. — Baillon, Goetghebeur, Koelman, Laenen, Sieben, Van Buggenhout, Winandy. — Behn, Jaspar. — Daye, Motteux. — Seghers. — Bosson.

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer Mundelee, bestaat uit de HH. Anseele, Bohy, Craeybeekx, Fischer, Hoyaux, Hubin, Van Hoeylandt, Van Wallegghem. — Baillon, Goetghebeur, Koelman, Laenen, Sieben, Van Buggenhout, Winandy. — Behn, Jaspar. — Daye, Motteux. — Seghers. — Bosson.

quel budget et sous quelle forme ? Il serait souhaitable que les modalités de cette intervention fussent connues au moment où le budget colonial sera discuté au Parlement.

Quant au budget métropolitain proprement dit, il y a une augmentation de 1,083,837 fr., consécutive aux majorations normales des rémunérations d'après les règles en vigueur.

Votre Commission vous propose l'adoption du projet de budget.

Le Rapporteur,

Werner KOELMAN.

Le Président,

Léo MUNDELEER.

Het staat dus vast dat de toelage opnieuw te voorschijn komen zal, maar op welke begrooting en onder welken vorm ? Het ware te wenschen dat de modaliteiten dezer tuschenkomst mochten bekend zijn, op het oogenblik waarop de koloniale begrooting voor het Parlement komt.

Wat de eigenlijke begrooting van het moederland betreft, werd deze verhoogd met 1,083,837 fr., wat het gevolg is van de normale verhoogingen der wedden volgens de geldende regelen.

Uw Commissie stelt U voor het ontwerp van begrooting goed te keuren.

De Verslaggever,

Werner KOELMAN.

De Voorzitter,

Léo MUNDELEER.